



The Deaf Lutheran



Ephphatha, Be Opened

THE DEAF LUTHERAN

**Official Paper of the Board for Missions of
The Lutheran Church — Missouri Synod**

Rev. Herbert W. Rohe, Secretary for Deaf Missions, 210 N. Broadway, St. Louis, Mo. 63102. Ph. (314) 231-6969.

Published monthly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 63118. Subscription price, \$2.00 a year. Second-class postage paid at St. Louis, Mo.

THE DEAF LUTHERAN goes to press on the 1st Friday, 4 weeks before issue. Send all news, pictures, stories, and articles by the 12th of the month, 7 weeks before issue, to Rev. Martin A. Hewitt, Editor, 1221 Virginia Ave., Cleveland, Ohio 44107.

Change of address and subscriptions — THE DEAF LUTHERAN, 31 West Beacon St., West Hartford, Conn. 06119.

MOVING? CHANGING ADDRESSES?

Please clip the form on the inside back cover with the old address label. Mail it to THE DEAF LUTHERAN, 31 W. Beacon St., West Hartford, Conn. 06119.

Free Christmas Gift

"How much does one of them cost?" asked the poorly dressed stranger, looking at the full-packed baskets of food and clothing.

"Nothing," said the kindly woman at the church door. "You can't buy them."

"Then how can I get one?" asked the stranger.

"You have to *qualify* for it," said the woman.

"Then I guess I can't have any," said he. "I have very little money, and we can't find a place to live. I have no job, my education is poor, and I have no friends here."

"Well, then, take this basket," said the woman, with a friendly smile, "and one of these little baskets for each child."

"But you said I had to qualify!" The stranger was puzzled.

"You did qualify," said the woman. "These are free gifts for the poor. You couldn't buy them, but if you need them, they are yours. You just accept them!"

Happily the man loaded the baskets into his old, beat-up car.

It is the same with Jesus, God's great Christmas Gift. On the first

Christmas God sent His Son to be born of Mary to be our Savior. As our Brother, Jesus obeyed God's law for us by His holy life and then suffered the punishment for our sins by His innocent death on the cross. In Jesus, God offers you a wonderful Gift, salvation. Do you *qualify*? If you know that you are a sinner, poor and helpless, and want God to save you, then you *qualify*.

Of course, all people are poor, helpless sinners before God, but many are too proud to confess it, so they don't *qualify*. May God, during this Advent and Christmas season, help each one of us to qualify. Through His Word and Spirit God can help us. Let's read our Bible daily and attend the worship services to show our faith.

Adapted from
The Lamplighter
St. Paul, Minn.

Sometimes You Only Get One Chance

... to put aside your pride and say, humbly, "I was wrong."

... to explain a misunderstanding that, if ignored, would sour a friendship.

... to hear what a child very much needs to tell you.

... to defend a person when slighting remarks are being made against him.

... to accept a shy but sincere offer of friendship.

—Ruth Millett

Editor's New Office

Rev. Martin A. Hewitt
The Deaf Lutheran
6301 Alamo Ave.
St. Louis, Mo. 63105

Census of Deaf Starts January 1971

In January 1971, people whose names are listed with the National Census of the Deaf will receive Census Forms. This Census is the key to many of the goals shared by the deaf population. It is important that deaf citizens be urged to complete the questionnaires and return them as soon as possible. Deaf persons and those who work with deaf people could aid the Census by becoming familiar with certain information relating to the Census operation.

1. *Assistance in completing questionnaires is permissible.* Some deaf people may have problems completing the questionnaire. Assisting these people in answering

questions is acceptable. Receiving help in completing the Census Form will not change the information sought.

2. *Every questionnaire received should be returned promptly.* Some people may receive more than one Census Form. This can happen if the name is spelled differently, if the address is different, or if it is sent to a woman using her maiden name. If more than one questionnaire is received: (a) fill out one questionnaire completely, (b) write the correct name and address on the extra questionnaires and mark the duplicate box, and (c) *return all questionnaires* to the Census.
3. Some people with little or no hearing impairments will receive Census Forms. Publication and membership lists of organizations were used as a source of names and addresses of deaf people. As a result, some persons who are not deaf will receive Census Forms. It is important, both statistically and economically, that these people respond to the questions about their hearing. Statistically, the responses from those who are not deaf will aid in estimating the overall efficiency of Census procedures, as well as providing information about affiliation patterns

Notice

Because of increased costs for postage and printing, THE DEAF LUTHERAN must make some changes and adjustments in 1971.

The price of general subscriptions will be raised to \$3.00.

Subscriptions handled by your local Lutheran Deaf congregation under the blanket plan will be \$2.00 beginning with the March issue.

Other ways of reducing costs and still maintaining our present format are being studied. Ed.

in the deaf community. Economically, a response to the first questionnaire saves the cost of mailing follow-up questionnaires.

4. *The Census Form is being sent to some parents of deaf children. The Census is interested in learning about the hearing ability of a sample of parents of deaf children. Thus, if the form is addressed to the hearing parents of a deaf child, parents are to answer the questions for themselves, not for their deaf children.*
5. *If there is a question about the age when the hearing ability was lost, and the deaf person is not sure when he became deaf, it is vital that the answer indicate approximately when the hearing loss occurred. If this question is not answered, it will be difficult to determine if the person meets the requirement for being included in the Census.*
6. *The amount of hearing in each ear must be determined. If the person has the same hearing loss in both ears, this must be indicated for both the right and left ear. Without information about the hearing in each ear, it will not be possible to determine if the person is to be included in the Census.*
7. *The questionnaire should be answered by or for the per-*

Listen, Christian

I was hungry and you formed a humanities club and discussed my hunger. Thank you.

I was imprisoned and you crept off quietly to your chapel in the cellar and prayed for my release.

I was naked, and in your mind you debated the morality of my appearance.

I was sick and you knelt and thanked God for your health.

I was homeless and you preached to me of the spiritual shelter of the love of God.

I was lonely and you left me alone to pray for me.

You seem so holy; so close to God. But I'm still very hungry and lonely and cold.

So where have your prayers gone? What have they done?

What does it profit a man to page through his book of prayers when the rest of the world is crying for help?

BOB ROWLAND in
"Cross and Caduceus"

son to whom it is addressed. If there are members of the family who are deaf and do not receive a Census Form, names of these persons should be given in the place on the form for this information. The Census Form is not designed to gather information about the hearing ability

of more than one person on the same form.

The questionnaires are simple and require no more than 5 minutes to complete. Some people have a habit of ignoring mail appeals because they feel this privilege has been abused in the past. All information sent to the Census will be kept strictly confidential. Names and addresses will not be given to any individual or organization. It is important that everyone be urged to return Census Forms promptly. This step in the Census is vital, because it is

the only method of building a validated list of deaf citizens. If the Form is not returned, it will be impossible to determine if that person is alive, deaf, and at the address used.

It is not likely that another nationwide effort to count deaf people will be made for another 10 years. Please help make the Census a success. If you need further information or have any questions, contact:

National Census of the Deaf
905 Bonifant St.
Silver Spring, Md. 20910

Notes from 210

† Rev. Elmer W. Koberg †

We extend our Christian sympathy and prayers to the family of our friend Pastor Elmer Koberg, who departed this life on Nov. 10 after a serious illness.

Pastor Koberg, 59, served on the Board for Missions to the Deaf from 1957 to 1966 and on the reorganized Board for Missions 1966—67.

After graduation from Concordia Junior College, St. Paul,

Minn., in 1931 and Concordia Seminary, St. Louis, in 1935, Pastor Koberg served hearing congregations in Minnesota and Iowa. He and his wife Inez were blessed with three children, two of whom are pastors (Sergei, in California; Michael, in Kansas).

News from Prince of Peace

Candidate Richard Reinap will be ordained and installed Dec. 20 at Prince of Peace Lutheran

Subscribers — Please Note

*When you move and change your address, we must have your new address **and** your old address **immediately**.*

*Clip the coupon on the inside back cover and mail it as directed. That's easy! **You** can help keep our postage costs down. Thank you.*

Culture Contest and Exhibit

Are you talented in art, painting, ceramics, poetry, wood-carving, sewing, handcrafts, or any other field?

Enter the International Lutheran Deaf Association's Cultural Contest. It will be held in Chicago, Ill., July 16—18, 1971.

Every item will be judged on its own merit. Prizes will be awarded to the outstanding exhibits. Do not mail your item. It will be necessary for you to bring the items yourself or have someone bring them for you to Chicago. An exhibit room will be reserved for this contest only.

Who will be the outstanding deaf Lutheran member in this cultural field? Maybe you!

Church for the Deaf, St. Paul, Minn. Rev. Martin Lieske, president of the Minnesota South District will perform the rites of ordination and installation. Representing the Board for Missions will be Rev. William Lange, Midwest regional adviser; Rev. Orlin Anderson of Jacksonville, Ill., will preach. We extend to the congregation and its new pastor our prayers and wishes for a blessed event.

At the same time the sad note was brought to us that Prince of Peace Congregation's parish worker, Miss Carol Wackler, suffered a bad fall Nov. 29 and crushed her kneecap. After surgery she will have to bear with a bothersome cast for 2 months. Keep her in your prayers.

REV. H. W. ROHE

IF YOU are too busy to pray, you are too busy.

Notes of Interest

RID Booklets

The Registry of Interpreters for the Deaf has published a series of information booklets explaining the need for and use of interpreters in legal, mental health, college, and adult-education settings. Various titles: Information for

Attorneys, Information for Judges, Information for Teachers, Information for Doctors, Information for Specialists, and When, Where, Why, How — they may be obtained by writing The Registry of Interpreters for the Deaf, 905 Bonifant St., Silver Spring, Md. 20910.



FIELD

GLEANINGS

Lay Assistant Commissioned

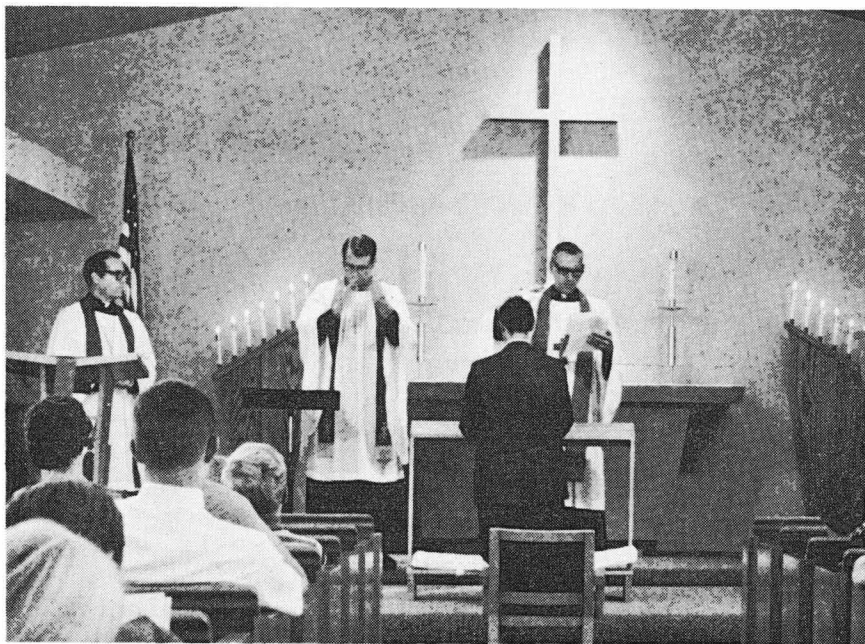
Sunnyvale, Calif. Mr. Marion Van Manen was commissioned as lay minister to the deaf for Santa Clara County, Calif., at St. Luke Lutheran Church, Sunnyvale, Aug. 23.

Three ministers participated in the services: Rev. Clark Bailey of Memorial Deaf Lutheran Church, Oakland, who gave the sermon; Rev. Marlin Sampson, missionary to the deaf stationed in South San Francisco, the litur-

gist; and Rev. Harold Mitchell of St. Luke, who performed the commissioning.

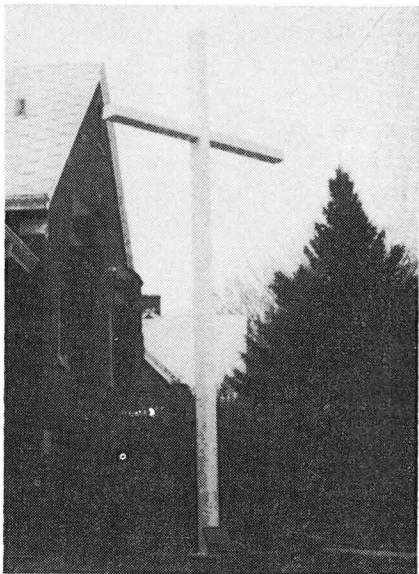
Over 100 people (about 60 deaf and 40 hearing) attended the service and potluck dinner.

Mr. Van Manen graduated from the Iowa School for the Deaf at Council Bluffs in 1957 and attended Gallaudet College for 3 years at Washington, D. C. He graduated from the Lutheran Lay Training Institute at Milwaukee, Wis., last May 28.



Bethlehem Dedicates Mappes Memorial Cross

Omaha, Nebr. A 20-foot steel-tube cross in honor of Rev. Ernest C. Mappes, founder and pastor of Bethlehem Church, Omaha, for 45 years, was dedicated in special services on Nov. 8.



Rev. Ernest C. Mappes Memorial Cross

Honored guests were Mrs. Emma Mappes, widow of Pastor Mappes, and Mrs. Edith Arnold, daughter of Pastor Mappes. Dr. Lawrence Acker, pastor emeritus of First Lutheran Church, Omaha, and personal friend of Pastor Mappes for many years, was the guest preacher.

The cross was paid for by memorial gifts received at the time of Rev. Mappes' death in 1966 and is a fitting tribute to a faithful pastor who gloried only in the cross of Christ.



Mrs. Emma Mappes (left) of Lincoln, Nebr., and Rev. Mappes' daughter, Mrs. Edith Arnold of St. Louis, Mo., attended the service in Omaha dedicating this cross to the memory of Rev. Ernest C. Mappes

Pastor Elected

Gettysburg, Pa. At the meeting of the Lutheran Historical Conference here, Oct. 15—17, Rev. Walter Uhlig, pastor of Trinity Lutheran Church of the Deaf, Sioux Falls, S. Dak., was reelected to a new term as treasurer. Pastor Uhlig was the former archivist of the Southern Nebraska District of The Lutheran Church — Missouri Synod.

Dr. August R. Suelflow, who wrote the history of our church's work among the deaf that appeared in the 75th anniversary issue of the *DEAF LUTHERAN*, March 1969, was elected to a 2-year term as president. Dr. Suelflow is the director of Con-

cordia Historical Institute in St. Louis.

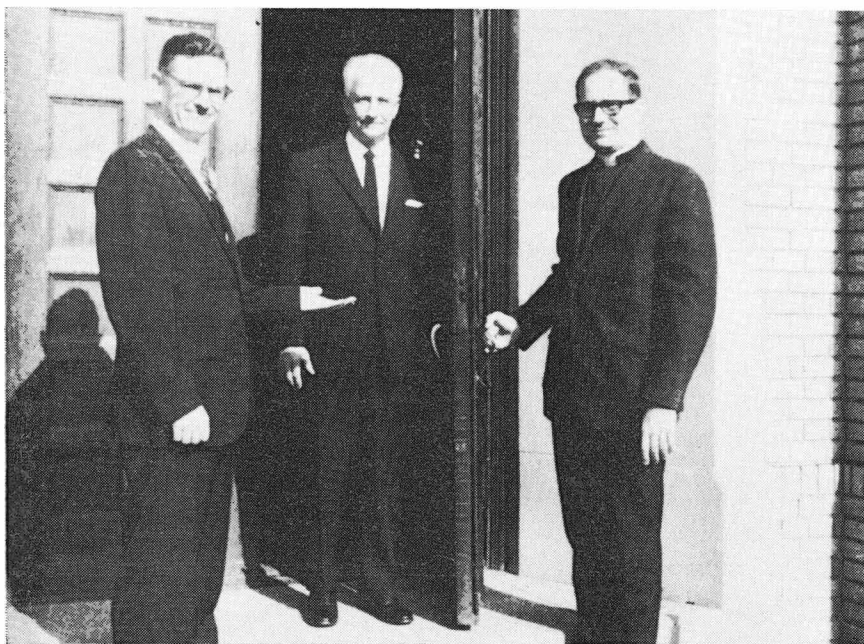
Membership in the Lutheran Historical Conference includes more than 100 professors of church history, librarians, and archivists, most of whom are from the nation's three major Lutheran church bodies—the LCMS, The American Lutheran Church, and the Lutheran Church in America.

Our Savior Congregation Honors Retiring Pastor, Installs New Pastor

Detroit, Mich. A grateful congregation recognizing the faithful service of its pastor, Rev. Norbert E. Borchardt, honored him with a

retirement banquet last May 23. Some 270 members and friends of Our Savior Lutheran Church of the Deaf, Detroit, gathered for the occasion.

Four speakers helped the congregation look back on Pastor Borchardt's 33 years of service to Our Savior Congregation. Rev. Herbert Rohe gave insights into his ministry. Rev. William Ludwig of Columbus, Ohio, expressed his views of Pastor Borchardt's achievements. Rev. Robert Bremer of Flint told of the appreciation of the Flint congregation for his faithful labors leading up to the building of their new chapel. Mr. Walter Bellhorn, su-



Rev. William A. Ludwig (left) regional adviser for the Great Lakes deaf congregations, presents outgoing pastor Norbert Borchardt and incoming pastor Russel Johnson, at the door of Our Savior's Church in Detroit

perintendent of the Lutheran School for the Deaf, Detroit, shared his remembrances of working with Pastor Borchardt.

Pastor Borchardt came to Detroit in 1937 after serving Christ Lutheran Church for the Deaf in Cleveland, Ohio, for 7 years. The Lord blessed his work here, and Our Savior Congregation acknowledged that Pastor Borchardt's 33 years in Detroit brought a rich harvest in the Lord's vineyard with a steady growth of members.

After a short vacancy Rev. Russel Johnson of Great Falls, Mont., accepted Our Savior's call and was installed Nov. 1.

Pastor Johnson grew up in Detroit, graduating from Lutheran High School West in 1958. The pastor [unnamed] who confirmed him here preached the sermon at his installation.

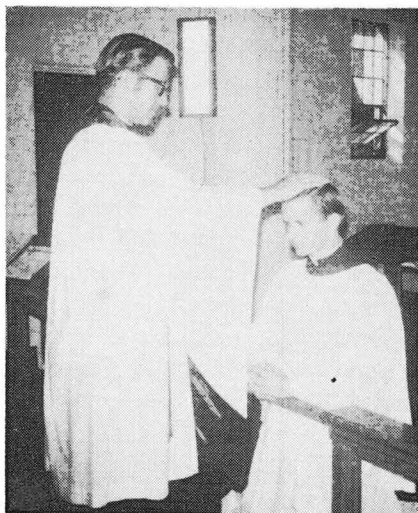
Pastor Johnson vicared at Trinity Lutheran Church of the Deaf, Pittsburgh, Pa., and for 4 years served the deaf in the Montana field.

CLARENCE F. SCHULZ

Vicar Installed

Elmhurst, N. Y. It was a festive occasion for members of St. Matthew and St. Mark congregations, Sunday, Sept. 13, when Mr. Marlow Olson was installed as vicar. Following the morning service, members and friends enjoyed a dinner of favorite dishes prepared for the celebration ably planned by Mr. and Mrs. Joseph Allgair.

Mr. Olson, a native of St. Paul,



Pastor Daniel Hodgson installs Mr. Marlow Olson as vicar in the Metropolitan New York Mission Field at St. Matthew Lutheran Church for the Deaf on Sept. 13

Minn., began his vicarage on Sept. 1 and will serve the Metropolitan New York Mission to the Deaf for one year.

In addition to preparing and giving sermons, Vicar Olson will teach released-time religious education classes in the various New York schools for the deaf. Some of his other experiences will include visitations to the sick and elderly, the nonchurched deaf, and prospects for Sunday school. Mr. Olson is interested in developing a youth program on Long Island.

Following his year of practical experience, Vicar Olson will return to Concordia Seminary in St. Louis for his last year of study. Then upon graduation he will be eligible for a call into the min-

istry. We pray that the Spirit will lead him to accept a call into deaf missions.

New Bus Needed

Columbus, Ohio. Holy Cross Lutheran Church of the Deaf, Columbus, is collecting trading stamps and donations for the purchase of a church bus. The 36-passenger bus will be a shortened version of the regular yellow school bus you see everywhere.

The goal is \$6,000, and the target date is Aug. 31, 1971. They have gathered \$100 worth in stamps and \$800 in cash. According to the project chairman three major trading stamp brands are being accepted from Ohio District residents: S & H, Top Value, and Buckeye.

Presently, Holy Cross is the only church in Columbus that works with the deaf without a bus. They intend to change that.

Daily Bible Reading Guide for 1971

Daily Bible reading is the kind of habit every Christian should enjoy. When we take time from our busy lives to practice this good habit, God gives richer blessings to our soul. Jesus said, "A man doesn't live on bread alone, but on every word that God speaks" (Matthew 4:4). We listen to God with our hearts open to receive His words—His anger and judgment against our sin and His forgiveness for Jesus' sake. There is no other way for us to live before God.

To help you listen to God regularly, THE DEAF LUTHERAN encourages you to use "Light for Your Way," a daily Bible reading guide for your personal devotions in 1971.

This year we will read about the men and women who heard God's Word of judgment and forgiveness and who told others. We want to know these people, so let's put ourselves in their shoes.

We go with them and share their lives. We listen with them while God speaks to them. We go with them to worship, to battle, to preach, and even to death. We will experience their awe, their fear, their faith, their courage, their love. We will rejoice with them at their victories, sorrow with them over their sins. And in all this learn to know their God.

After the Bible reading for each day, we have added a few words about its meaning for you. Think about this quietly for a while.

We encourage you to pray and talk with God. He always hears you. He will answer your prayer if you believe. When you pray, always thank and praise your God for His goodness to you. Remember that you are before God as a sorry and forgiven sinner.

Pray about your own needs and give the needs of others into God's care. Pray for your church, your

fellow members and their needs. Pray for your pastor, for all the missionaries to the deaf, their wives and families, and for our special workers. The date after

their names is their birthday.

May God bless you with a stronger faith as you hear God speak to you every day in this new year.



LIGHT FOR YOUR WAY

Daily Bible Readings

for January

Include the following in your prayers:

- that the Holy Spirit will bless those who preach and teach His Word throughout the world and that all who hear may believe.
- that every Christian may bravely witness of God's love wherever he goes.
- your church's need for more pastors and teachers.
- your pastor and the leaders of your congregation.
- your family and the members of your home congregation.
- that God would give you patience and the ability to forgive others.
- that God would bless your plans and help you make the right decisions.
- our church workers who celebrate birthdays this month:

Pastor John A. Beyer, Seattle, Wash. (1-14)

Mrs. Janice Van Manen, lay assistant's wife, Sunnyvale, Calif. (1-26)

Pastor Robert Bauer, Edmonton, Alta., Can. (1-27)

Pastor Quintin Quade, Cedar Rapids, Iowa (1-28)

Pastor Paul Dorr, Jackson, Miss. (1-28)

Mrs. Donata Haug, pastor's wife, Houston, Tex. (1-30)

Mrs. Gayle Berninghaus, lay assistant's wife, Omaha, Nebr. (1-30)

- Jan. 1 — Hebrews 11:32—12:1.** The people of God overcome their problems with faith in God.
- Jan. 2 — Romans 9:1-13.** God Himself chooses and calls us to be His people.
- Jan. 3 — Genesis 6:1-10.** One man, Noah, loves God and follows Him. God calls him to preserve the truth.
- Jan. 4 — Genesis 6:11-22.** God gives Noah a command that does not agree with man's reason.
- Jan. 5 — Genesis 8:1-22.** God saves Noah and his family. They thank God for His act with their worship. *Thank God for saving you — from sin, from eternal death.*

- Jan. 6** — **Hebrews 1:1-14.** God shows Himself to people through His own people, the church. *Ask God to give you courage to speak to others for Him.*
- Jan. 7** — **Genesis 9:8-17.** God makes a covenant (agreement, treaty) with His people. *Pray that God's New Covenant of forgiveness in Jesus be given to the people of all nations.*
- Jan. 8** — **Genesis 11:31-12:9.** Abraham is called away from home and from friends to go with God. *Pray for the deaf of the Indianapolis, Ind., field, that they learn to depend and trust their God for all their need.*
- Jan. 9** — **Genesis 15:1-16.** God gives His covenant promise of salvation to Abraham.
- Jan. 10** — **Genesis 17:1-14.** God establishes a sign of the covenant promise for Abraham and his children.
- Jan. 11** — **Genesis 17:15-27.** God's covenant promise with man is sealed in circumcision. *Pray that God will give a strong faith to those who are baptized into the New Covenant promise.*
- Jan. 12** — **Genesis 18:1-15.** Abraham welcomes the Angel of the Lord. *Ask for the faith to know God as He leads your life.*
- Jan. 13** — **Genesis 18:16-33.** Abraham prays for a city in need. *Pray for the deaf of the Cleveland, Ohio, field, that they accept God's guidance of their lives.*
- Jan. 14** — **Genesis 20:1-18.** Fear of other men makes Abraham's faith in God weak.
- Jan. 15** — **Genesis 21:1-8.** God keeps His promise to Abraham.
- Jan. 16** — **Genesis 22:1-14.** Abraham's faith and love are tested. *Ask for the courage and faith to let nothing stand between you and God.*
- Jan. 17** — **Genesis 22:15-19.** God gives you the strength to pass through a testing.
- Jan. 18** — **Genesis 23:1-20.** The death and burial of Sarah. *Ask God to comfort the aged and the lonely with assurance of their salvation.*
- Jan. 19** — **Genesis 25:1-11.** A great man dies in faith. *Ask God to give you faith and trust in Him until the end of your life.*
- Jan. 20** — **Romans 4:1-22.** Faith does not doubt; it does not question what God does for us. *Ask God to give you such a faith that accepts everything from God.*
- Jan. 21** — **Hebrews 11:8-19.** Abraham is an example of faith for all members of Jesus' church.
- Jan. 22** — **Job 1:1-12.** A rich man who lives a blameless life depends on God. *Pray for the deaf of the Delavan, Wis., field, that God would bless their work for Him.*
- Jan. 23** — **Job 1:13-22.** By destroying Job's possessions and family Satan tempts Job to sin against God. *Pray that God may give you the faith to resist sin.*

- Jan. 24 — Job 2:1-10.** With a strong faith Job continues to praise God even in sickness.
- Jan. 25 — Job 19:1-22.** In despair Job cries out to God for an answer.
- Jan. 26 — Job 19:23-29.** Job speaks his trust in God's continual love. *Pray that the new members of your church may grow up in the Lord with a faith as strong as Job's.*
- Jan. 27 — Job 42:1-17.** A strong faith which holds to the Lord through every temptation is blessed at last.
- Jan. 28 — Genesis 25:19-28.** God chooses Jacob as His own. *Ask God to strengthen the faith of the deaf in the Kansas City, Mo., field.*
- Jan. 29 — Genesis 25:29-34.** Esau sells his birthright for food.
- Jan. 30 — Genesis 27:1-29.** Jacob gets the covenant blessing by deceiving (lying to) his father.
- Jan. 31 — Genesis 27:41—28:5.** Jacob flees from his brother's hatred. *Pray for the members of your congregation that all may experience the love of Jesus and share that love in Christian fellowship with one another.*

Directory of Regular Sunday Services

The listings in this directory are limited to those congregations that conduct services every Sunday.

In addition to these, your Lutheran missionaries serve 184 preaching stations throughout the United States and Canada.

If you are interested in these unlisted once-or-twice-a-month services in your state, the pastor serving your area is listed on page 200 of this magazine. He will be happy to answer any questions.

For your information as you read this directory, "SS" means Sunday school, "BC" means Bible class, and times listed are a.m. except where noted otherwise.

ARIZONA

Phoenix, Our Savior

N. 15th Ave. and W. Maryland
Worship — 9:30
Rev. Theodore Frederking, pastor

CALIFORNIA

Los Angeles, Pilgrim

1233 S. Vermont Ave.
SS — 9:00. Worship — 10:00
Rev. Leroy Mason, pastor

Oakland, Memorial

1011 Grove St.
Worship — 10:00. BC — 11:15
Rev. Clark Bailey, pastor

Riverside, at Hope

2882 Arlington Ave.
CSDR Worship — 8:30
Rev. G. Gehrs, pastor

San Francisco,

Shepherd of the Hills

Diamond Heights & Addison
Worship — 11:00
Rev. Marlin Sampson, pastor

COLORADO

Denver, Bethel

700 S. Franklin St.
Worship — 11:00
Rev. Donald Zuhn, pastor

CONNECTICUT

West Hartford, Lutheran

31 W. Beacon St.
Worship — 9:30
Wed. BC — 7:30 p.m.
Rev. Earl J. Thaler, pastor
Mrs. Rae deRose, parish worker

DISTRICT OF COLUMBIA

Washington, Christ

5101 — 16th St. N. W.
Worship — 10:00
Gallaudet College (school yr.) — 11:30
Rev. Daniel Pokorny, pastor

FLORIDA

Miami, Deaf Zion

15000 N. W. 27th Ave.
Worship — 11:00
Vacant
Mrs. J. Miller, parish worker
Paul Consoer, lay assistant

ILLINOIS

Chicago, North, Our Savior

1400 N. Ridgeway Ave.
Worship — 10:00
Friday BC — 7:30 p. m.
Rev. C. Jones, pastor

Chicago, South, Ephphatha

7956 S. M. L. King Dr.
Worship — 3:00 p. m.
Rev. C. Jones, vacancy pastor

Jacksonville, Christ

104 Finley St.
SS — 9:00. Worship — 10:00
Rev. Orlin Anderson, pastor

INDIANA

Indianapolis, Peace

4201 N. College Ave.
Jr. Worship — 9:30. Worship — 10:30
Vacant

IOWA

Des Moines, Calvary

7th and Forest Avenue
Worship — 10:30
Rev. James Bengelsdorf, pastor

MICHIGAN

Detroit, Our Savior

6861 E. Nevada Ave.
SS — 10:00. Worship — 10:00
Rev. Russel Johnson, pastor

Flint, St. Paul's

1201 W. 12th St.
Worship — 10:30. SS — 10:00
Vacant

MINNESOTA

St. Paul, Prince of Peace

205 N. Otis Street
Worship — 10:30
Rev. Richard Reinap, pastor
Miss Carol Wackler, parish worker

MISSOURI

Fulton, at St. Paul's

Highway 54 & Douglas Blvd.
Worship — 8:30 a. m.
Rev. C. Bremer, pastor

Kansas City, Pilgrim

38th St. & Gillham Road
SS & BC — 9:45. Worship — 10:45
Tuesday BC — 7:30 p. m.
Rev. A. E. Ferber, pastor

St. Louis, Holy Cross

101 N. Beaumont
BC — 9:00. Worship — 10:00
BC, SS — 11:15
Rev. Martin Hewitt, pastor

MONTANA

Great Falls, Christ

3726 5th Ave. N.
SS — 9:30. Worship — 10:45
Vacant

NEBRASKA

Omaha, Bethlehem

51st and Lake Sts.
Worship — 10:30
Rev. W. H. Lange, pastor
Gilbert Berninghaus, lay assistant

NEW JERSEY

Newark, St. Matthew's

510 Parker St. at Ballantine Pky.
SS — 10:00. Worship — 10:00
Rev. C. R. Gerhold, pastor

NEW YORK

Elmhurst, St. Matthew

41—01 75th St.
SS — 9:30. BC — 10:00
Worship — 11:00
Rev. Daniel Hodgson, pastor
Vicar Marlow Olson

New York, St. Mark, at Mt. Zion

145th at Convent
Worship — 3:00 p. m.
BC — 4:00 p. m.
Rev. Daniel Hodgson, pastor

Rochester, Alpha

580 Winton Rd. N.
BC — 9:30. Worship — 10:45
Rev. R. Rynearson, pastor
Vicar Jerold Munz

NORTH DAKOTA

Devil's Lake

SS — 9:00. BC — 9:45
Worship — 8:10
Rev. R. Leonhardt, pastor

OHIO

Cleveland, Christ

E. 25th and Payne, downtown
SS and Worship — 10:45
Wednesday BC — 8:00 p. m.
Rev. Myron Prok, pastor

Columbus, Holy Cross

360 Morse Road
SS and BC — 9:30. Worship — 10:45
Wednesday BC — 7:30 p. m.
Rev. William A. Ludwig, pastor
Robert Henrikson, lay assistant

Toledo, Good Shep., at St. Paul's

428 N. Erie St.
SS and Worship — 11:00
Rev. Larry Harris, pastor

OREGON

Portland, Hope

1700 NE 132nd St.
Worship — 10:30
Rev. George Natonick, pastor

PENNSYLVANIA

Pittsburgh, Trinity

409 Swissvale Ave.
SS, BC — 10:00. Worship — 11:00
Rev. George Ring, pastor

SOUTH DAKOTA

Sioux Falls, Trinity

101 S. Mable Ave.
Worship — 10:00
Rev. Walter Uhlig, pastor

TENNESSEE

Memphis, Eternal Mercy

Rec. Center, 712 Tanglewood
BC — 9:30. Worship — 11:00
Rev. Donald Leber, pastor

TEXAS

Austin, Jesus

1307 Newton Ave.
Worship — 9:45
Rev. Don Haug, pastor

VERMONT

Brattleboro, at Trinity

Western Ave.
Worship — 10:30
Mrs. Lynn Stone, interpreter

WASHINGTON

Seattle, Our Redeemer

1101 15th Ave.
BC — 10:30. SS and Worship — 11:00
Rev. John A. Beyer, pastor

Spokane, Faith

3722 North West Blvd.
BC — 9:45. Worship — 11:00
Rev. George Winkler, pastor
Mr. Don Fairman, lay assistant

WISCONSIN

Delavan, Holy Cross

Walnut St. and Walworth Ave.
Worship — 10:30
Rev. M. Kosche, pastor

Madison, Silent

1929 Huxley St.
BC — 8:45. Worship — 9:30
Rev. Robert Corl, pastor

Milwaukee, Emmanuel

4328 W. North Ave.
BC — 9:00. SS — 9:45
Worship — 9:45
Rev. Martin E. A. Mueller, pastor

CANADA — ALBERTA

Edmonton, Cross of Christ

115 St. and 60th Ave.
SS and BC — 9:30. Worship — 10:30
Rev. Robert A. Bauer, pastor

BRITISH COLUMBIA

Vancouver, Trinity

2960 School Ave.
(2900 Kingsway)
SS and BC — 11:00
Worship — 11:00
Thursday BC — 8:00 p. m.
Rev. Wayne Bottlinger, pastor
Mr. Alex Brodie, lay assistant

MANITOBA

Winnipeg, Jesus, at Immanuel

College and McKenzie
Worship — 11:00
Rev. F. P. Gehrs, pastor

Roster of staff with teletypewriter (TTY) units:

Mrs. Rae deRose, Newington, Conn. (203) 525-1295
Rev. C. Roland Gerhold, Newark, N. J. (201) 485-2261
Rev. Martin Hewitt, St. Louis, Mo. (314) 725-8349
Rev. Earl Thaler, West Hartford, Conn. (203) 523-0345
Rev. Walter Westermann, Fort Wayne, Ind. (219) 485-0539

(Check for complete addresses and regular telephone numbers on the next page.)

Lutheran Deaf Mission Staff

Full-Time Pastors

Rev. Orlin S. Anderson, 104 Finley St., Jacksonville, Ill. 62650	(217) 243-2528
Rev. Clark R. Bailey, 2406 107th Avenue, Oakland, Calif. 94603	(415) 632-0845
Rev. Robert A. Bauer, 5808 113 B St., Edmonton, Alta., Can.	(403) 434-4246
Rev. James Bengelsdorf, 623 39th St., Des Moines, Iowa 50312	(515) 279-1998
Rev. John A. Beyer, 1101 15th Ave., Seattle, Wash. 98122	(206) 324-2200
Rev. W. Bottlinger, 4609 Watling St., S. Burnaby, Vancouver, B. C., Can.	(604) 433-1763
Rev. W. Busby, 314 St. George St., St. Augustine, Fla. 32084	
Rev. David Carstens, 1975 Maplewood Dr., S. E., Knoxville, Tenn. 37901	
Rev. Robert M. Corl, Jr., 1929 Huxley St., Madison, Wis. 53704	(608) 249-8076
Rev. Paul Dorr, 556 Dartmouth Dr., Jackson, Miss. 39205	
Rev. A. E. Ferber, 3807 Gilham Rd., Kansas City, Mo. 64111	(816) 561-3849
Rev. Kenneth Finnestad, 499 Oak Park Dr., London 14, Ont., Can.	(519) 471-8216
Rev. Theodore Frederking, 9902 N. 5th Ave., Phoenix, Ariz. 85021	(602) 944-1911
Rev. F. P. Gehrs, 694 Beaverbrook St., Winnipeg 9, Manitoba, Can.	(204) 489-6302
Rev. G. A. Gehrs, Jr., 6262 Soledad, Riverside, Calif. 92504	(714) 689-0843
Rev. C. Roland Gerhold, 510 Parker St., Newark, N. J. 07104	(201) 485-2260
Rev. Larry Harris, 3118 Glencairn, Toledo, Ohio 43614	(419) 382-2766
Rev. Don Haug, 5411 Austin, Houston, Tex. 77004	(713) 529-5567
Rev. Martin Hewitt, 6301 Alamo, St. Louis, Mo. 63105	(314) 725-8349
Rev. Daniel Hodgson, 59 Maxwell Rd., Garden City, N. Y. 11530	(516) 248-2357
Rev. Louis R. Jasper, 20-C Star Court, 4 Man Wan Rd., Kowloon, Hong Kong	859687
Rev. Russel Johnson, 4911 Anna, Warren, Mich. 48092 (no phone yet)	
Rev. A. T. Jonas, 1207 S. Vermont Ave., Los Angeles, Calif. 90006	(213) 737-3963
Rev. Charles Jones, 1701 S. 8th Ave., Maywood, Ill. 60153	(312) 345-9081
Rev. Martin Kosche, 116 Walnut St., Delavan, Wis. 53115	(414) 728-5980
Rev. W. H. Lange, 5070 Lake Street, Omaha, Nebr., 68104	(402) 558-5672
Rev. Donald Leber, 4787 Scheibler Rd., Memphis, Tenn. 38107	(901) 386-3130
Rev. Roger Leonhardt, 308 E. 14th St., Devils Lake, N. Dak. 58301	(701) 662-3267
Rev. Wm. Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214	(614) 267-8163
Rev. Leroy W. Mason, 5324 Parkmor Rd., Calabasas, Calif. 91302	(213) 880-4521
Rev. Martin E. A. Mueller, 2571 N. Grant Blvd., Milwaukee, Wis. 53210	(414) 445-7231
Rev. George Natonick, 1021 S. E. 122nd Ave. — No. 6, Portland, Oreg. 97233	(503) 255-3850
Rev. Ervin Oermann, P. O. Box 1065, Milledgeville, Ga. 31061	(912) 452-3217
Rev. Daniel H. Pokorny, 4703 Montgomery Pl., Beltsville, Md. 20705	(301) 937-2704
Rev. Myron Prok, 1221 Virginia Ave., Lakewood, Ohio 44107	(216) 228-0776
Rev. Quintin Quade, 2308 D Avenue N. E., Cedar Rapids, Iowa 52402	(319) 364-6590
Rev. Richard Reinap, 205 N. Otis, St. Paul, Minn. 55104	(612) 454-3594
Rev. Geo. C. Ring, 2920 Gilmore Ave., Pittsburgh, Pa. 15235	(412) 243-6617
Rev. Rodney Rynearson, 328 Cromwell Dr., Rochester, N. Y. 14610	(716) 381-9481
Rev. Marlin Sampson, 2465 Donegal Ave., S. San Francisco, Calif. 94080	(415) 589-1246
Rev. Earl J. Thaler, 32 Brunswick Ave., W. Hartford, Conn. 06107	(203) 521-6677
Rev. Walter Uhlig, 605 S. Churchill Ave., Sioux Falls, S. D. 57103	
Rev. W. A. Westermann, 4712 Muirfield St., Fort Wayne, Ind. 46805	(219) 485-0539
Rev. George Winkler, 3614 W. Wellesley, Spokane, Wash. 99205	(509) 326-3227
Rev. Donald Zuhn, 12154 E. Ohio Ave., Aurora, Colo. 80010	(303) 366-7748

Part-Time Pastors

Rev. N. E. Borchardt, 11719 Evanston Ave., Detroit, Mich. 48213	(313) 527-7023
Rev. Clarence Bremer, 1701 Plaza Drive, Fulton, Mo. 65251	(314) 642-4737
Rev. W. Ferber, 617 14th St., S., Fargo, N. Dak. 58101	(701) 235-5661
Rev. W. O. Neisch, 3502 Broad, Parkersburg, W. Va. 26104	(304) 428-5826
Rev. Delbert Thies, 3802 N. 48th St., Omaha, Nebr. 68104	(402) 453-8832

Lay Workers

Mr. Gilbert Berninghaus, 5070 Lake St., Omaha, Nebr. 68104	
Mr. Alex Brodie, Apt. 708, 706 Queens Ave., New Westminster, B. C., Can.	
Mr. Paul Consoer, 19080 N. W. 32nd Ave., Opa Locka, Fla. 33054	(305) 621-8950
Mr. Don Fairman, 5711 Second Ave. N., Great Falls, Mont. 59401	(406) 452-2382
Mr. Robert Henrikson, 360 Morse Rd., Columbus, Ohio 43214	(614) 882-6933
Mr. Marion Van Manen, 379 Greenlake Dr., Sunnyvale, Calif. 94086	(408) 734-1570
Mr. Harold Ziprick, 15 Rossmere Rd., S. W. Calgary 5, Alta., Can.	(403) 282-7718

Parish Workers

Mrs. Rae deRose, 22 Main St., Newington, Conn. 06111	
Mrs. Judy Miller, 15000 N. W. 27th Ave., Opa Locka, Fla. 33054	(305) 688-0312
Mrs. Doris Myhre, 955 N. 34th St., Milwaukee, Wis. 53208	(414) 344-4786
Miss Victoria Soenksen, 712 Clairborne, Olathe, Kan. 66061	(913) 782-1693
Miss Carol Wackler, 205 N. Otis, St. Paul, Minn. 55104	(612) 454-3594

Vicars

Mr. Jerold Munz, 2940 Culver Rd., Apt. 4, Rochester, N. Y. 14622	
Mr. Marlow Olson, c/o pastor, 59 Maxwell Rd., Garden City, N. Y. 11530	

The Christian Year symbol reproduced by permission of Augsburg Publishing House, copyright owner. Copyright 1967.

Leave old address attached
to other side

CHANGE OF ADDRESS

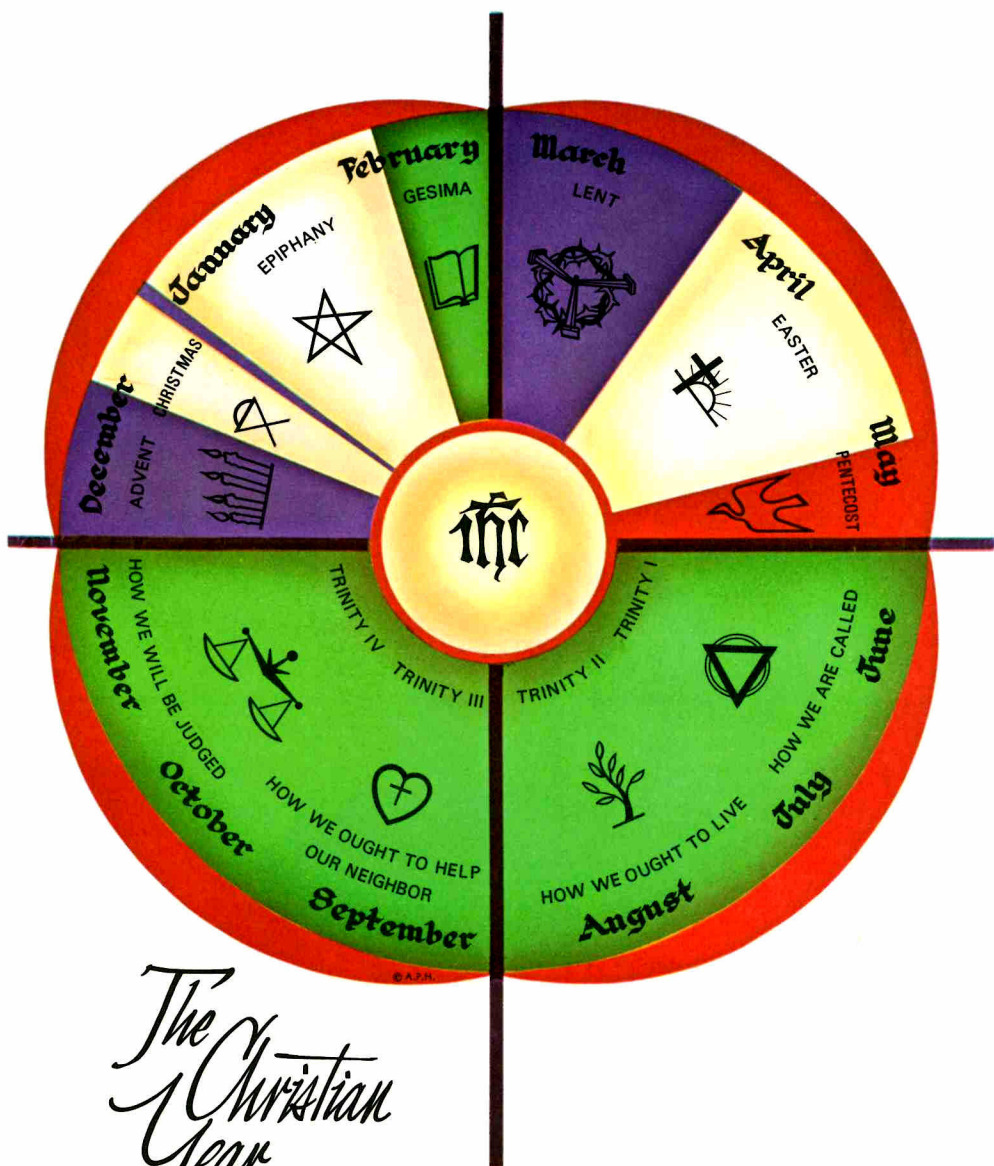
New Address:

Name _____

Street _____

City _____ State _____ ZIP _____

Mail to: The Deaf Lutheran
31 W. Beacon St.
West Hartford, Conn. 06119



The Christian Year